

UNIVERSAL

Compatible avec la majorité des marques

BY **METRONIC**

495325



4^{EN 1}

TV

TNT TDT/DTT

SAT

DVD

AVANT PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi une télécommande universelle METRONIC et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction. Les modèles ZAP 2/3/4/6 permettent de piloter 2 à 6 appareils : TV, récepteur satellite (SAT), chaîne Hi-Fi (AUX), lecteur DVD (DVD), décodeur TNT (TNT) et BOX ADSL (BOX) selon les cas. Après avoir mis les piles 1.5V AAA (non fournies) dans l'emplacement prévu à cet effet, vous pourrez installer votre télécommande pour chaque type d'appareil à commander. La télécommande universelle METRONIC est conçue pour commander la plupart des appareils de chaque marque. Pour cela, vous avez le choix entre deux méthodes d'installation : par code Marque ou par recherche automatique. Dans les procédures ci-dessous, nous donnons un exemple pour le téléviseur (TV). Pour installer, par exemple, votre récepteur SAT ou votre lecteur DVD, remplacez «TV» par «SAT» ou «DVD». Après l'installation, il suffit d'appuyer sur la touche TV, DVD ou SAT, etc. pour sélectionner un appareil puis le piloter en appuyant sur la touche désirée.

A - Installation par code Marque

- 1 - Allumez votre téléviseur.
- 2 - Recherchez dans les pages suivantes les codes qui correspondent à la marque de votre téléviseur. Ex: pour un téléviseur AEG, vous allez essayer le code 0589, puis 1423 si le premier ne fonctionne pas, puis 0043 si aucun des deux premiers codes ne fonctionne.
- 3 - Pressez la touche PROG, puis, tout en maintenant cette touche PROG enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé. Si vous attendez trop longtemps sans appuyer sur une touche, la télécommande sort du mode de programmation et le voyant s'éteint. Reprenez alors au début de l'étape 3.
- 4 - Entrez un des codes Marque à quatre chiffres. A chaque chiffre, le voyant s'éteint brièvement. Le voyant s'éteint définitivement après avoir entré le 4^{ème} chiffre. Si le voyant clignote deux fois puis reste allumé, passez au code suivant.
- 5 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...).
- 6 - Si la télécommande ne pilote pas correctement le téléviseur, recommencez la procédure (à partir de 3) avec le code Marque suivant. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée. Si aucun code marque ne donne satisfaction, passez à la recherche automatique.

B - Installation par recherche automatique

- 1 - Allumez votre téléviseur. Étant donné que la recherche peut prendre un certain temps (de quelques minutes à un quart d'heure) installez-vous confortablement devant le téléviseur.
- 2 - Pressez la touche PROG, puis, tout en maintenant cette touche PROG enfoncée, pressez la touche TV pendant quelques secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume. Relâchez les deux touches, le voyant reste allumé.
- 3 - Appuyez sur la touche PROG, le voyant se met à clignoter. Pressez et maintenez enfoncée la touche , le voyant s'éteint. Maintenez la pression jusqu'à ce que le voyant se remette à clignoter lentement. La recherche automatique vient de démarrer, le voyant reste allumé et clignote à chaque fois que la télécommande essaie un nouveau code. Tenez-vous prêt à appuyer sur la touche 0.
- 4 - Dès que le téléviseur s'éteint, appuyez sur la touche 0, le voyant se met à clignoter. Appuyez sur la touche TV, le voyant s'éteint. Note : vous devez être suffisamment rapide (moins d'une seconde entre le moment où le téléviseur s'éteint et le moment où vous appuyez sur la touche 0) pour que la télécommande ne soit pas passée au code suivant.
- 5 - Puisque le téléviseur s'est éteint, rallumez-le avec la télécommande d'origine ou avec les touches en face avant.
- 6 - Dirigez la télécommande vers votre téléviseur et essayez les fonctions principales (changement de chaîne, réglage volume...). Si le téléviseur réagit mal ou pas du tout aux touches de fonctions, poursuivez la recherche automatique en reprenant à l'étape 2. Si la télécommande pilote correctement le téléviseur, l'installation est terminée.

Changement de piles

Lorsque la portée de la télécommande diminue, ou que la télécommande présente des dysfonctionnements, c'est probablement parce que les piles doivent être changées. Grâce à sa sauvegarde dans une mémoire interne, vous pouvez changer les piles sans perdre vos réglages.

FOREWORD

Thank you for choosing a universal METRONIC remote. We are confident you will be fully satisfied with this product. Models ZAP 2 to 6 enable to manage 2 to 6 appliances: TV, Satellite receiver (SAT), DVD recorder (DVD) or HIFI system (AUX), DVB-T set top box (TNT), ADSL box (BOX) according to models. After inserting the 1.5V AAA batteries (not included) in the remote, you can set up the remote for each appliance that you wish to control. The universal METRONIC remote has been conceived to control most products of each brand. This is why you have the choice between 2 types of set ups : by Brand code or by automatic search. In the set up details below, we use a TV as example. In order to set up the remote for your Satellite receiver or DVD recorder, replace 'TV' with 'SAT' or 'DVD'. After you have set up the remote, simply press the TV, DVD, SAT etc key to select the appliance you wish to control.

A - Set up by brand code

- 1 - Switch on your TV.
- 2 - Look up in the following pages the codes that correspond to the brand of your TV (i.e. for AEG, you should try the code 0589, then 1423 if the first code does not work, and finally 0043 if none of the two first codes work).
- 3 - Press the PROG and TV keys together for a few seconds until the light switches on. If you wait too long before pressing another key, the remote will go into standby and the light will switch off. You should then start at Step 3.
- 4 - Enter one of the 4-digit Brand codes. After each digit, the light will briefly switch off. It will switch off for good after you have entered the 4th digit. If the light blinks twice and then stays on, try the next code.
- 5 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...)
- 6 - If the remote does not control the TV properly, try the set up again (from 3) with the next Brand code. If the remote controls the TV correctly, then the set up is over. If the remote does not work properly with any code, you should try an automatic search.

B - Automatic Search

- 1 - Switch on your TV. The automatic search might take a little while (up to 15 minutes).
- 2 - Press the PROG and TV keys together for a few seconds until the light switches on. When you release the keys the light should stay on.
- 3 - Press the PROG key. The light should start blinking. Press the  key until the light switches off and slowly starts blinking again. This means the automatic search has started. The light should stay on and blink every time a new code is entered. You should be ready to press the 0 key.
- 4 - As soon as the TV switches off, press the 0 key. The light should start blinking. Press the TV key. The light should switch off. Note: You should be quick enough not to exceed 1 second before the next code from your remote control (a bit less than 1 second between turning TV off and time to press key «0»).
- 5 - As your TV is now switched off, switch it on again using the original remote or with the front keys.
- 6 - Point the remote towards your TV and try using the main features (changing channels, adjusting sound...). If the remote does not control the TV properly, try the automatic set up again (from 2). If the remote controls the TV correctly, then the set up is over.

Changing batteries

When the remote starts struggling to control the appliances or if it does not work properly, you should try changing batteries. Thanks to its memory function, you can change batteries without losing your settings on the remote.

VOORWOORD

Wij bedanken u om een universele afstandsbediening METRONIC gekozen te hebben en zijn overtuigd die zij u gehele tevredenheid zal geven. De ZAP 2/3/4/6 modellen kunnen 2 tot 6 toestellen bedienen : TV, satelliet ontvanger (SAT), DVD speler (DVD) of HiFi keten (AUX), DVB-T adapter (TNT), box ADSL (BOX). Na de stapels 1.5V AAA (niet geleverd) in de met het oog hierop voorziene plaats gezet te hebben, zult u uw afstandsbediening voor elk te bepalen soort apparaat kunnen plaatsen. De universele afstandsbediening METRONIC wordt ontworpen om het merendeel van de apparaten van elk merk te beheren. Daarvoor hebt u de keus tussen twee methoden van installatie: door code Merk of door automatisch onderzoek. In de procedures hieronder, geven wij een voorbeeld voor de televisie (TV). Om, bijvoorbeeld, uw DVD speler of uw satelliet ontvanger te plaatsen, vangt „TV“ door „DVD“ of „SAT“. Na de installatie, voldoet het om op de toets TV te drukken, DVD, SAT, enz om een apparaat te selecteren vervolgens het beheren door op de verlangde toets te drukken.

A - Installatie per merk code

- 1 - Zet uw televisie aan.
- 2 - Beoogt in de volgende bladzijdes de codes die met het merk van uw televisie overeenstemmen.
Ex: voor een televisie AEG, gaat u de code 0589 proberen, vervolgens 1423 als de eerste niet, vervolgens 0043 werkt als geen enkel van de twee eerste codes werkt.
- 3 - Druk op de toets PROG, vervolgens, deze ingeslagen toets PROG handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken. Als u te lang zonder op een toets te drukken wacht, schakelt de afstandsbediening zich uit de programmeringsmode en het controlelampje zet zich uit. Herneemt dan aan het begin van de etappe 3.
- 4 - Tip een van de codes Merk met vier cijfers in. AAN elk cijfer, blust het controlelampje zich kort. Het controlelampje blust zich definitief na ingegaan te zijn 4de becijfert. Als het controlelampje twee keer vervolgens blijft aangestoken flakkert, gaat tot de volgende code over.
- 5 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume...).
- 6 - Als de afstandsbediening de televisie niet juist beheert, de procedure (vanaf 3) met de volgende code Merk opnieuw beginnen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd. Geen enkele code tevredenheid geeft, gaat tot het automatische onderzoek over.

B - Installatie per automatische opzoek

- 1 - Steek uw televisie aan. Aangezien het opzoek een enige tijd kan nemen (van enkele minuten aan een kwartier), neem plaats comfortabel voor uw televisie.
- 2 - Druk op de toets PROG, vervolgens, deze ingeslagen toets PROG handhavend, druk op de toets TV gedurende enkele sec, totdat het controlelampje zich aansteekt. Laat beide toetsen vrij, het controlelampje blijft aangestoken.
- 3 - Druk op de toets PROG, het controlelampje zet zich om te flikkeren. Druk en handhaaft ingeslagen de toets  het controlelampje blust zich, handhaaft de druk totdat het controlelampje zich overhandigt om langzaam te flikkeren. Het automatische onderzoek is zojuist gestart, het controlelampje blijft aangestoken en flakkert telkens als de afstandsbediening een nieuwe code probeert. Houdt u klaar aan steunt op de toets 0.
- 4 - Zodra de televisie zich blust, druk op de toets 0, het controlelampje zich zet om te flikkeren op de toets TV drukken, het controlelampje zich blust. Let op: je moet snel genoeg zijn (minder dan één seconde tussen het moment waarop de televisie wordt uitgeschakeld en wanneer u op 0 toets drukt) zodanig de afstandsbediening niet naar de volgende code gaat.
- 5 - Aangezien de televisie uitgeschakelt is, zet het weer aan dankzij de originele afstandsbediening of met de toetsen op de voorkant.
- 6 - Leidt de afstandsbediening naar uw televisie en probeert de hoofdfuncties (verandering van keten, regelen volume...). Als de televisie slecht reageert of geenszins aan de toetsen van functies, het automatische onderzoek voortzet door aan de etappe 2 te hernemen. Als de afstandsbediening de televisie juist beheert, wordt de installatie beëindigd.

Verandering van batterijen

Wanneer de reikwijdte van de afstandsbediening, vermindert of dat de aanwezige afstandsbediening van de stoornissen, is het waarschijnlijk omdat de batterijen veranderd moeten worden. Dank zij zijn bescherming in een intern geheugen, kunt u de batterijen veranderen zonder uw regelen te verliezen.

PRÓLOGO

Le agradecemos la elección de un mando a distancia universal METRONIC y estamos convencidos de que será de su entera satisfacción. Los modelos ZAP 2/3/4/6 permiten controlar de 2 hasta 6 aparatos: TV, receptor satélite (SAT), lector DVD (DVD), receptor TDT (TDT), box ADSL (BOX) o cadena HiFi (AUX) según el caso. Después de colocar las pilas 1.5V AAA (no incluidas) en el compartimento, podrá instalar su mando a distancia para cada tipo de aparato a controlar. El mando a distancia METRONIC está pensado para controlar la mayoría de aparatos de cada marca. Para esto, puede elegir entre dos métodos de instalación : mediante código marca o mediante búsqueda automática. En este manual, encontrará un ejemplo para televisor (TV). Para instalar, por ejemplo, su lector DVD o receptor satélite, reemplazar « TV » por « DVD » o « SAT ». Después de la instalación, basta pulsar la tecla TV, DVD, SAT, etc. para seleccionar un aparato y controlarlo pulsando la tecla deseada.

A – Instalación mediante código marca

- 1 - Encender el televisor.
- 2 - Buscar en las páginas siguientes los códigos que corresponden a la marca de su televisor. Ej. : para un televisor AEG, probar el código 0589, después el 1423 si el primero no funciona, y después el 0043 si alguno de los primeros códigos no funciona.
- 3 - Pulsar la tecla PROG, y después, sin soltar esta tecla, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que se encienda el testigo. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido. Si espera demasiado tiempo sin pulsar una tecla, el mando sale del modo de programación y el testigo se apaga. Volver al inicio de la etapa 3.
- 4 - Introducir uno de los códigos Marca de cuatro cifras. A cada cifra, el testigo se apaga brevemente. El testigo se apaga definitivamente después de introducir la 4ª cifra. Si el testigo parpadea dos veces y se queda encendido, pasar al código siguiente.
- 5 - Dirigir el mando a distancia hacia el televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...).
- 6 - Si el mando no controla correctamente el televisor, volver a empezar el procedimiento (a partir de 3) con el código Marca siguiente. Si el mando controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado. Si no funciona ningún código marca, pasar a la búsqueda automática.

B – Instalación mediante búsqueda automática

- 1 - Encender el televisor. ATENCIÓN : recuerde que la búsqueda puede tardar un tiempo (desde algunos minutos hasta un cuarto de hora).
- 2 - Pulsar la tecla PROG. Sin soltar la tecla PROG, pulsar la tecla TV durante algunos segundos, hasta que el testigo se encienda. Soltar las dos teclas, el testigo permanece encendido.
- 3 - Pulsar la tecla PROG, el testigo parpadea. Pulsar, sin soltar, la tecla , el testigo se apaga. Mantener la presión hasta que el testigo vuelva a parpadear lentamente. La búsqueda automática ha empezado, el testigo permanece encendido y parpadea cada vez que el mando prueba un código nuevo. Prepárese para pulsar la tecla 0.
- 4 - Cuando el televisor se apaga, pulsar la tecla 0, el testigo parpadea. Pulsar la tecla TV, el testigo se apaga. Nota : debe actuar con rapidez suficiente (menos de un segundo entre el momento en que el televisor se apaga y el momento en el que pulsa la tecla 0) para que el mando no pase al código siguiente.
- 5 - Cuando el televisor se apaga, volver a encenderlo con el mando a distancia original o con las teclas del frontal
- 6 - Dirigir el mando a distancia hacia su televisor y probar las funciones principales (cambio de canal, ajuste de volumen...). Si el televisor reacciona mal o no reacciona con las teclas de funciones, seguir con la búsqueda automática volviendo a la etapa 2. Si el mando a distancia controla correctamente el televisor, la instalación ha terminado

Cambiar las pilas

Cuando el alcance del mando disminuye, o el mando presenta disfunciones, probablemente deben cambiarse las pilas. Gracias a la memoria interna, podrá cambiar las pilas sin perder los ajustes.

PRÓLOGO

Agradeço-mos-lhe a eleição de um comando a distância universal METRONIC e estamos convictos de que será de sua inteira satisfação. O modelo ZAP 2/3/4/6 é um comando a distância que controla 2 até 6 aparelhos simultaneamente : TV, Receptor satélite (SAT), reproduzidor DVD (DVD), receptor TDT (TDT) e outros. Depois de colocar as pilhas 1.5V AAA (não incluídas) no compartimento, poderá instalar seu comando a distância para cada tipo de aparelho a controlar. O comando a distância METRONIC foi desenvolvido para controlar a maioria de aparelhos de cada marca. Para isto, pode eleger entre dois métodos de instalação : mediante código marca ou mediante busca automática. Neste manual, encontrará um exemplo para televisor (TV). Para instalar, por exemplo, seu reproduzidor DVD ou Receptor satélite, substituir « TV » por « DVD » ou « SAT ». Depois da instalação, basta carregar a tecla TV, DVD, SAT, etc. para selecionar um aparelho e controlá-lo carregando a tecla desejada.

A – Instalação mediante código marca

- 1 - Ligar o televisor.
- 2 - Procurar nas páginas seguinte os códigos que correspondem à marca de seu televisor. Ex: para um televisor AEG, digitar o código 0589, depois o 1423 se o primeiro não funciona, e depois o 0043 se algum dos primeiros códigos não funcionam.
- 3 - Carregar a tecla PROG, e depois, sem soltar esta tecla, carregar a tecla TV durante alguns segundos, até que apareça a testemunha. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece ligada. Se espera demasiado tempo sem carregar uma tecla, o comando sai do modo de programação e a testemunha se apaga. Voltar ao início da etapa 3.
- 4 - Introduzir um dos códigos Marca de quatro dígitos. A cada dígito, a testemunha se apaga brevemente. A testemunha se apaga definitivamente depois de introduzir o 4º dígito. Se a testemunha pisca duas vezes e fica acendido, passar ao código seguinte.
- 5 - Apontar o comando a distância para o televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume...).
- 6 - Se o comando não controla corretamente o televisor, voltar a começar o procedimento (a partir de 3) com o código Marca seguinte. Se o comando controlar corretamente o televisor, a instalação terminou. Se não funciona nenhum código marca, passar à busca automática.

B – Instalação mediante busca automática

- 1 - Ligar o televisor. ATENDIMENTO : recorde que a busca pode demorar um tempo (desde alguns minutos até um quarto de hora).
- 2 - Carregar a tecla PROG. Sem soltar a tecla PROG, carregar a tecla TV durante alguns segundos, até que a testemunha se ligue. Soltar as duas teclas, a testemunha permanece acendido.
- 3 - Carregar a tecla PROG, a testemunha pisca. Carregar, sem soltar, a tecla  , a testemunha se apaga. Manter a pressão até que a testemunha volte a piscar lentamente. A busca automática começou, a testemunha permanece acendido e pisca cada vez que o comando prova um código novo. Prepare-se para carregar a tecla 0.
- 4 - Quando o televisor se apaga, carregar a tecla 0, a testemunha pisca. Carregar a tecla TV, a testemunha se apaga. Nota : deve atuar com rapidez suficiente (menos de um segundo entre o momento em que o televisor se apaga e o momento no que carrega a tecla 0) para do que o comando não passe ao código seguinte.
- 5 - Quando o televisor se apaga, voltar a ligá-lo com o comando a distância original ou com as teclas do frontal.
- 6 - Apontar o comando a distância para seu televisor e provar as funções principais (mudança de canal, ajuste de volume...). Se o televisor não responde ou não reage com as teclas de funções, seguir com a busca automática voltando à etapa 2. Se o comando a distância controla corretamente o televisor, a instalação terminou.

Mudar as pilhas

Quando o alcance do comando diminui, ou o comando apresenta disfunções, provavelmente devem mudar-se as pilhas. Graças a memória interna, poderá mudar as pilhas sem perder os ajustes.

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto uno dei telecomandi universali METRONIC. I modelli ZAP 2/3/4/6 consentono di gestire da 2 a 6 apparecchi: TV, ricevitore satellitare (SAT), lettore DVD (DVD) o un impianto HiFi (AUX), un decoder DTT (DTT), ADSL box secondo i casi. Dopo aver inserito le batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione) nell'apposito alloggiamento, l'utente potrà installare il proprio telecomando per ciascun tipo di apparecchio da comandare. Il telecomando universale METRONIC è concepito per azionare la maggior parte degli apparecchi di ogni marca. L'utente può scegliere tra due metodi di installazione: inserendo il codice Marca o attivando la ricerca automatica. Nelle procedure qui di seguito viene fornito un esempio per il televisore (TV). Per installare, per esempio, il proprio lettore DVD o il ricevitore satellitare, sostituire «TV» con «DVD» o «SAT». Dopo l'installazione è sufficiente premere sul tasto TV, DVD, SAT ecc. per selezionare un apparecchio, quindi azionarlo premendo il tasto desiderato.

A - Installazione mediante il codice Marca

- 1 - Accendere il televisore.
- 2 - Cercare nelle pagine che seguono i codici che corrispondono alla marca del proprio televisore. Es.: per un televisore AEG, l'utente proverà il codice 0589, poi 1423, nel caso in cui il primo non funzioni, quindi 0043, se nessuno dei primi due codici funziona.
- 3 - Premere il tasto PROG, quindi, sempre mantenendo il tasto PROG schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa. Se si attende troppo a lungo senza premere alcun tasto, il telecomando esce dalla modalità di programmazione e la spia si spegne. Riprendere dunque dall'inizio della fase 3.
- 4 - Inserire uno dei codici Marca a quattro cifre. La spia si spegne brevemente dopo ogni cifra. La spia si spegne definitivamente dopo l'inserimento della 4a cifra. Se la spia lampeggia due volte e poi rimane accesa, passare al codice successivo.
- 5 - Indirizzare il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera.
- 6 - Se il telecomando non gestisce correttamente il televisore, riprendere la procedura (a partire dal punto 3) con il codice Marca che segue. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata. Se non si riesce a effettuare l'operazione con nessuno dei codici Marca, passare alla ricerca automatica.

B - Installazione mediante ricerca automatica

- 1 - Accendere il televisore. Dal momento che la ricerca può richiedere un certo tempo, da qualche minuto a un quarto d'ora, sedersi comodamente davanti al televisore.
- 2 - Premere il tasto PROG, quindi, sempre mantenendo il tasto PROG schiacciato, premere il tasto TV per qualche istante, finché la spia non si accende. Rilasciare entrambi i tasti: la spia rimane accesa.
- 3 - Premere il tasto PROG: la spia comincia a lampeggiare. Premere e tenere premuto il tasto  : la spia si spegne. Mantenere la pressione fin tanto che la spia non ricomincia a lampeggiare piano. La ricerca automatica è appena cominciata, la spia rimane accesa e lampeggia ogni volta che il telecomando prova un nuovo codice. Tenersi pronti a premere il tasto 0.
- 4 - Non appena il televisore si spegne, premere il tasto 0: la spia comincia a lampeggiare. Premere il tasto TV: la spia si spegne. Nota : occorre essere particolarmente rapidi (meno di un secondo tra lo spegnimento del televisore e il momento in cui premete il tasto 0) affinché il telecomando non passi al codice successivo.
- 5 - Dal momento che il televisore si è spento, riaccenderlo con il telecomando originale o con i tasti sul pannello anteriore
- 6 - Indirizzare il telecomando verso il proprio televisore e provare le funzioni principali: cambio di canale, regolazione del volume eccetera. Se il televisore reagisce solo in parte o non reagisce affatto ai tasti di funzione, proseguire la ricerca automatica riprendendo dalla fase 2. Se il telecomando gestisce il televisore in modo corretto, l'installazione è terminata.

Sostituzione delle batterie

Quando la portata del telecomando diminuisce, oppure quando il telecomando presenta dei malfunzionamenti, probabilmente si devono sostituire le batterie. Grazie al backup in una memoria interna, è possibile sostituire le batterie senza perdere le proprie regolazioni.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα τηλεχειριστήρια METRONIC universal, είμαστε σίγουροι ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι. Τα μοντέλα ZAP 2/3/4/6 επιτρέπουν τον έλεγχο από 2 ως 6 συσκευές: TV, δορυφορικό δέκτης (SAT), DVD αναγνώστης (DVD) ή HiFi σύστημα (AUX), DVB-T (TNT), ADSL box (BOX) ανάλογα με την περίπτωση. Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες τύπου AAA των 1,5 V (δεν περιέχονται) στην σχετική τους έδρα, μπορείτε να κάνετε τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου για καθεμία από τις συσκευές. Το τηλεχειριστήριο METRONIC universal έχει σχεδιαστεί για τον τηλεχειρισμό των περισσότερων συσκευών κάθε μάρκας. Για αυτόν τον σκοπό, ο χρήστης μπορεί να επιλέξει ανάμεσα σε δύο μεθόδους προγραμματισμού: μέσω του κωδικού της Μάρκας της συσκευής ή μέσω της αυτόματης αναζήτησης. Στις διαδικασίες που ακολουθούν παρέχεται ένα παράδειγμα στην περίπτωση τηλεόρασης (TV). Για να προγραμματίσετε, ένα παράδειγμα, την DVD αναγνώστης ή δορυφορικό δέκτης, αντικαταστήστε το «TV» με «DVD» ή «SAT». Μετά τον προγραμματισμό αρκεί να πατήσετε το πλήκτρο TV, DVD, SAT κτλ. για να επιλέξετε την συσκευή, και επομένως να την ενεργοποιήσετε πατώντας το σχετικό πλήκτρο.

A - Προγραμματισμός μέσω κωδικού μάρκας

- 1 - Ανάψτε την τηλεόραση.
- 2 - Αναζητήστε στις επόμενες σελίδες τους κωδικούς που αντιστοιχούν στην μάρκα της τηλεόρασης Σας. Πχ.: για μία τηλεόραση AEG, θα πρέπει να δοκιμάσετε τον κωδικό 0589, και μετά τον 1423, στην περίπτωση όπου ο πρώτος δεν λειτουργήσει, έπειτα τον 0043, εάν κανείς από τους δύο πρώτους δεν λειτουργήσει.
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο PROG, και στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο PROG, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη. Εάν περιμένετε πολύ ώρα χωρίς να πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το τηλεχειριστήριο θα βγει από την λειτουργία προγραμματισμού και η ένδειξη θα σβήσει. Επαναλάβετε λοιπόν την διαδικασία από το βήμα 3.
- 4 - Εισάγετε έναν από τους τετραψήφιους κωδικούς τις αντίστοιχης Μάρκας. Η ένδειξη σβήνει για λίγο μετά την εισαγωγή κάθε ψηφίου. Η ένδειξη θα σβήσει τελείως μετά την εισαγωγή του 4ου και τελευταίου ψηφίου. Εάν η ένδειξη αναβοσβήνει δύο φορές και έπειτα παραμένει αναμμένη, περάστε στον επόμενο κωδικό.
- 5 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ.
- 6 - Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ελέγχει τις λειτουργίες της τηλεόρασης, επαναλάβετε την διαδικασία (ξεκινώντας από το σημείο 3) με τον επόμενο κωδικό μάρκας. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί. Εάν δεν λειτουργήσει κανένας από τους κωδικούς Μάρκας, περάστε στην αυτόματη αναζήτηση.

B - Προγραμματισμός μέσω αυτόματης αναζήτησης

- 1 - Ανάψτε την τηλεόραση. Από την στιγμή όπου η αναζήτηση θα χρειαστεί αρκετό χρόνο, από μερικά λεπτά έως και ένα τέταρτο της ώρας, καθίστε αναπαυτικά μπροστά στην τηλεόραση σας.
- 2 - Πατήστε το πλήκτρο PROG, στην συνέχεια, κρατώντας πάντα πατημένο το πλήκτρο PROG, πατήστε το πλήκτρο TV για μερικά δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η σχετική φωτεινή ένδειξη. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα: η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο PROG: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο U : η ένδειξη σβήνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μέχρι η ένδειξη να αρχίσει και πάλι να αναβοσβήνει αργά. Η αυτόματη αναζήτηση μόλις άρχισε, η ένδειξη θα παραμένει αναμμένη και θα αναβοσβήνει κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο θα δοκιμάζει έναν νέο κωδικό. Να είστε έτοιμοι να πατήσετε το πλήκτρο 0.
- 4 - Μόλις η τηλεόραση σας σβήσει, πατήστε το πλήκτρο 0: η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το πλήκτρο TV: η ένδειξη σβήνει. Σημείωση: πρέπει να είστε επαρκώς γρήγοροι (λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο από τη στιγμή που σβήνει η τηλεόραση μέχρι να πατήσετε το πλήκτρο 0) ώστε το τηλεχειριστήριο να μην περάσει στον επόμενο κωδικό.
- 5 - Αφού η τηλεόραση σας σβήσει, ανάψτε την ξανά με το παλιό τηλεχειριστήριο ή με τα σχετικό διακόπτη πάνω στην τηλεόραση.
- 6 - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς την τηλεόραση Σας και δοκιμάστε τις βασικές του λειτουργίες: αλλαγή καναλιών, ρύθμιση της έντασης κτλ. Εάν η τηλεόραση ελέγχεται μερικώς ή δεν ελέγχεται καθόλου από τα πλήκτρα λειτουργιών, προχωρήστε με την αυτόματη αναζήτηση ξεκινώντας από το βήμα 2. Εάν το τηλεχειριστήριο ελέγχει σωστά τις λειτουργίες της τηλεόρασης, ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί.

Αντικατάσταση των μπαταριών

Όταν η εμβέλεια στο τηλεχειριστήριο μειωθεί αισθητά, ή όταν το τηλεχειριστήριο παρουσιάζει δυσλειτουργίες, πιθανότατα πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες του. Με την βοήθεια της εσωτερικής μνήμης backup, μπορείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες χωρίς να χάσετε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στο τηλεχειριστήριο.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup uniwersalnego pilota METRONIC. Jesteśmy przekonani, że będziecie zadowoleni z Waszego wyboru. Modele ZAP od 2 do 6 są zdolne obsługiwać do 6 urządzeń: Telewizor (TV), odbiornik satelitarny (SAT), DVD lub system HIFI (AUX), DVB-T (TNT), ADSL box (BOX) nawiązując do modelu. Po umieszczeniu baterii 1,5V typu AAA (nie są częścią zestawu) w odpowiednim miejscu w urządzeniu, możecie skonfigurować pilota tak, aby działał z każdym urządzeniem sterowanym poprzez pilot zdalnego sterowania. Uniwersalny pilot METRONIC został pomyślany jako urządzenie do sterowania większością urządzeń każdej marki. Aby tak się działo, możecie wykorzystać 2 typy instalacji: poprzez kod marki lub poprzez wyszukiwanie automatyczne. W poniższych procedurach, za przykład bierzemy instalację telewizora (TV). Na przykład, aby zainstalować odbiornik satelitarny lub DVD proszę zastąpić « TV » przez « SAT » ou « DVD ». Po instalacji, wystarczy nacisnąć przycisk TV, SAT, DVD etc aby wybrać odpowiednie urządzenie, którym chcemy sterować.

A - Instalacja poprzez kod marki

- 1 - Włączyć telewizor.
- 2 - Odnaleźć na następnych stronach kody odpowiadające danej marce telewizora. Na przykład telewizor AEG, próbować kod 0589, następnie 1423 jeśli ten pierwszy nie będzie działał, następnie 0043 jeśli dwa poprzednie nie będą działały.
- 3 - Nacisnąć przycisk PROG, następnie, trzymając przycisk cały czas wciśnięty, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk TV aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski, lampka powinna się wciąż świecić. Jeśli lampka zgasła to znaczy, że czas od momentu puszczenia przycisków do momentu rozpoczęcia programowania był zbyt długi i pilot wyszedł z trybu programowania. W takim przypadku proszę wrócić do początku etapu 3.
- 4 - Wpisać jeden z cztero cyfrowych kodów marki. Przy wpisywaniu każdej z cyfr lampka powinna zgasnąć na krótką chwilę. Po wpisaniu czwartej cyfry lampka zgaśnie całkowicie. Jeśli lampka mignie dwukrotnie i będzie pozostawała zapalona cały czas, znaczy to, że należy wpisać następny kod z listy.
- 5 - Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanału, regulacja głośności...)
- 6 - Jeśli pilot nie steruje telewizorem prawidłowo, należy rozpocząć całą procedurę od nowa (od punktu 3) stosując kolejny kod z listy. Jeśli pilot steruje telewizorem prawidłowo, instalacja jest zakończona. Jeśli żaden z kodów marki znajdujących się na liście nie daje dobrych rezultatów, należy przejść do drugiego typu instalacji, czyli poprzez wyszukiwanie automatyczne.

B – Instalacja poprzez wyszukiwanie automatyczne

- 1 - Włączyć telewizor. Biorąc pod uwagę fakt, że proces automatycznego wyszukiwania może potrwać jakiś czas (od kilku do 15 minut), należy zająć wygodną pozycję przed telewizorem.
- 2 - Wcisnąć i przytrzymać przycisk PROG, a następnie trzymając cały czas wciśnięty przycisk PROG wcisnąć i przytrzymać przycisk TV, aż do momentu zapalenia się lampki. Puścić oba przyciski – lampka powinna się cały czas świecić.
- 3 - Nacisnąć przycisk PROG, lampka powinna zacząć migać. Nacisnąć i przytrzymać przycisk , lampka zgaśnie. Utrzymywać wciśnięty przycisk aż do momentu, kiedy lampka zacznie powoli migać. Wyszukiwanie automatyczne rozpoczęło się. Lampka pozostaje zapalona i mignie za każdym razem kiedy pilot będzie wypróbowywał nowy kod. Należy być przygotowanym do naciśnięcia przycisku 0.
- 4 - Jak tylko telewizor wyłączy się, należy nacisnąć przycisk 0. Lampka zaczyna migać. Nacisnąć przycisk TV, lampka zgaśnie. Uwaga: należy być bardzo szybkim (czas reakcji około 1 sekundy), tak aby pilot nie testował kolejnego kodu.
- 5 - Telewizor wyłączył się, więc należy uruchomić go ponownie za pomocą przycisków z przodu pilota.
- 6 - Skierować pilota w stronę telewizora i wypróbować jego główne funkcje (zmiana kanałów, regulacja głośności...). Jeśli telewizor reaguje nieprawidłowo lub wcale na przyciski funkcyjne, należy powrócić do etapu 2. Jeśli pilot działa prawidłowo, instalacja jest zakończona.

Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, lub gdy pojawiają się błędy w działaniu pilota, jest to spowodowane prawdopodobnie przez wyczerpanie się baterii. Dzięki wewnętrznemu systemowi pamięci można zmieniać baterie nie tracąc swoich ustawień.

**CODES / CÓDIGOS / CODICI / ΚΩΔΙΚΟΙ / KODY
METRONIC: TNT / DVB-T / TDT / DTT**

PRODUIT / PRODUCT PRODUCTO / PRODUTO PRODOTTO / ΠΡΟΪΟΝ PRODUKT	REF. COD. ΚΩΔ.	CODE CÓDIGO CODICE ΚΩΔΙΚΟΣ KOD	PRODUIT / PRODUCT PRODUCTO / PRODUTO PRODOTTO / ΠΡΟΪΟΝ PRODUKT	REF. COD. ΚΩΔ.	CODE CÓDIGO CODICE ΚΩΔΙΚΟΣ KOD
Zapbox Single	441507	5032	Zapbox Easy 4	441520	5046
Zapbox Single 2	441507	5041	Zapbox HDMI Média	441530	5047
Zapbox Single 3	441507	5046	Gemini	441820	5046
Zapbox Single 4.0	441517	5045	Gemini 2	441820	5046
Zapbox Single 4.1	441517	5047	Zapbox HD-Z1	441612	5066
Zapbox Single 4.2	441518	5045	Zapbox HD-Z2	441610	5047
Zapbox Single 4.3	441597	5056	Zapbox HD-Z3 IP	441616	5065
Zapbox Single 4.4	441598	5046	Eco Zapbox	441802	5047
Zapbox Single 4.5	441595	5075	Gullibox	441607	5046
Zapbox Single 5	441587	5047	Zapbox Premier	441501	5029
Zapeasy	441531	5046	Zapbox Premier 3.1	441501 441511	5046 5046
Zapbox Tiny	441593	5056	Zapbox Premier 2	441501	5041
DVR01	441858	5065	Zapbox Premier 3	441501	5046
Zapbox HDVR1	441640	5074	Zapbox Premier 3.2	441523	5047
Zapbox HD-M1	441620	5074	Zapbox Premium	441529	5047
Zapbox EH-D1	441532	5065	Zapbox SD-Z2	441605	5047
Zapbox EH-M1	441535	5065	Zapbox Slim	441510	5029
Zapbox EH-M1.1	441534	5065	Zapbox Slim 2	441512	5046
Zapbox EH-M2	441537	5065	Zapbox HD 80	441555	5033
Zapbox EH-M5	441538	5065	Zapbox HD80-2T	441558	5043
Zapbox Plug-in	441515	5040	Zapbox HD160-2T	441560	5043
Zapbox Plug-in plus	441516	5057	Twinbox	441525	5031
Zapbox Plug-in 2	441596	5056	Zapbox Twin	441525	5031
Digiscart	441816	5057	Zapbox Twin 2	441525	5030
Zapbox Smart	441503	5056	Zapbox Twin 3	441525	5047
Zapbox Smart +	441506	5032	Zapbox One	441504	5032
Zapbox USB Player	441540	5055	Zapbox First 1.0	441594	5075
Zapbox Easy	441520	5029	-	441514	5047
Zapbox Easy 2	441520	5046	-	441524	5046
Zapbox Easy 3	441522	5047			

**CODES / CÓDIGOS / CODICI / ΚΩΔΙΚΟΙ / KODY
METRONIC: SAT**

PRODUIT / PRODUCT PRODUCTO / PRODUTO PRODOTTO / ΠΡΟΪΟΝ PRODUKT	REF. COD. ΚΩΔ.	CODE CÓDIGO CODICE ΚΩΔΙΚΟΣ KOD	PRODUIT / PRODUCT PRODUCTO / PRODUTO PRODOTTO / ΠΡΟΪΟΝ PRODUKT	REF. COD. ΚΩΔ.	CODE CÓDIGO CODICE ΚΩΔΙΚΟΣ KOD
TNTSAT 2	441631	5046	Twinbox	441525	5031
TNTSAT HD	441636	4122	(Re)playBOX	441550	5024
FRANSAT	441601	5073	Hysis 400	441401	5020
FRANSAT HD	441661	4122	Ouralis Evo 2	441320	5018
DualstreamBOX	441360	5058	AccessBox	441325	5017
Liberty	428100 488200	5052 5052	AccessBox 2	441325	5017
DirectBOX 3	-	5051	Original Box	441400	5049
DirectBOX 2	-	5050	Original Box 1	441408	5016
UltimateBOX	441450	5049	Original Box 2	441408	5016
Dualis	441350	5021	MEMOSAT	-	5001
DualisBOX	441350	5048	TELEMAQUE	441258	5001
TouchBox	441322	5028	-	441200	5049
TouchBOX 2	441322	5030	-	441250	5027
TouchBOX 3	441322	5028	-	441251	5019
TouchBOX 4	441322	5028	-	441253	5001
TouchBOX 5	441322	5028	-	441307	5001
TouchBOX 6	441323	5028	-	442253	5001
Zapbox Twin	441525	5031	-	442258	5001
Zapbox Twin 2	441525	5030	-	442400	5049
Zapbox Twin 3	441525	5047			

**LISTE CODES / LIST OF CODES / LIJST MET CODES / LISTA CÓDIGOS
PRONTA CÓDIGOS / LISTA CODICI / ΛΙΣΤΑ ΚΩΔΙΚΟΙ / LISTA KODÓW**

@SKY : SAT 4541

AB SAT : SAT 0777, 0794

ACCUPHASE : TV 0540

ACER : TV 1363, 1480, 1585

ADB : SAT 0917, 4305, 4356

AEG : TV 0589, 1423, 0043 - DVD 2081, 0923

AIRIS : SAT 4296, 4298 - DVD 2152, 2170

AIWA : TV 1038, 0581, 0529 - DVD 0921, 0925, 2051, 2099, 2239, 2053, 2238

AKAI : TV 0043, 0067, 0070, 0074, 0103, 0111, 0143, 0147, 0162, 0236, 0262, 0290, 0296, 0298, 0337, 0345, 0352, 0354, 0359, 0361, 0375, 0415, 0431, 0433, 0513, 0515, 0549, 0556, 0558, 1243, 1311, 1314, 1396, 1423, 1623, 1636, 1652, 1659, 1684 - SAT 4505, 4251, 0703, 4127, 4584 - DVD 2081, 2070, 2039, 2250, 2260, 2199, 2170, 2038, 0923, 0915, 2280, 2117

AKIBA : TV 0540, 0513, 0262

AKIRA : TV 1485, 0141, 1637, 1251, 0374, 0236

ALBA : TV 0415, 0300, 0236, 0262, 1659, 0513, 1277, 0359 - SAT 4448, 4452, 4251, 4297, 0621, 0697, 4450, 4458, 4339, 4433, 4223, 0629, 0739 - DVD 2090, 2039, 2103

ALBRECHT : TV 1586

ALTAI : SAT 4386

AMITRONICA : SAT 4367

AMSTRAD : TV 0043, 0143, 0196, 0222, 0236, 0262, 0322, 0359, 0415, 0513, 1343, 1410, 1415, 1423, 1425, 1440, 1469, 1559, 1578, 1587, 1588, 1638, 1639, 1666, 1711 - SAT 0660, 4388, 0656, 0647, 4388, 4305, 4418, 0733, 4150, 4300, 4329, 4367, 4149, 0777, 4396, 4141, 4161, 0676, 4142, 4386, 0797, 4189, 4140, 4508, 4533, 0672 - DVD 2038, 2123, 2084, 0921, 0922, 2109, 2062, 2006, 2007, 0923, 2169, 2059, 2019, 2216, 2165, 2158, 2228, 2229, 2259, 2236, 2014, 2197, 2074, 2146, 2159, 2257

ARION : SAT 0919, 4507, 4186

ARISTONA : TV 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - SAT 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 - DVD 2037, 2164, 2136, 2004, 2054, 2164, 2161, 2162, 2056, 2182

ASTON : SAT 0664, 4556, 0624, 4334, 0676, 4142, 4386

ASTRA : TV 0415, 0329, 0296, 0302, 0359, 0067, 0354, 1485 - SAT 0669, 4473, 4436, 4427, 4394, 4564, 0694, 4413, 0676, 4142, 4386, 4446, 0703, 4127, 4584, 0777, 0672

ASTRELL : SAT 5073 - TNT 5065, 5045, 5046, 505

ASUKA : TV 0067, 0322, 0262, 1659

ATLANTA : SAT 4352, 4299, 4298, 4237, 4140, 4149, 4508, 4533

AUDIOLA : TV 1432 - DVD 2129, 2199, 2171, 2194, 2220, 2165, 2065, 2064, 2170

AUDIOLINE : SAT 4581

AUDIOVOX : TV 0572

AURIGA : SAT 0684, 4305, 0917, 4145, 0630

AUTOVOX : TV 1423, 0123, 0136, 1126, 1706, 0131, 1124, 0391, 1706, 1126, 1653, 0108, 1367, 0043, 0556, 1395, 0552, 0111 - DVD 0921, 2129

AVerMedia : TV 1515, 1591

AXIL : SAT 4295, 4296, 4297, 4293, 4237, 4321, 4367

AXITRONIC : SAT 4367

BALMET : SAT 4528, 4235, 4234, 4330, 4233, 4295, 4296

BANG&OLUFSEN : TV 0024, 0398

BARCO : TV 0146, 1128, 0024, 0090
BEKO : TV 0141, 0207, 0227, 0230, 0236, 0336, 0496, 0540, 0541, 0557, 1400, 1435, 1603, 5483 - **DVD** 0921
BENQ : TV 1593
BIG BEN : DVD 0020
BLAUPUNKT : TV 0039, 0069, 0096, 0102, 0103, 0148, 0149, 0157, 0165, 0266, 0276, 0351, 0522, 0544, 1655, 1693 - **SAT** 0619
BLUE MEDIA : TV 1590
BLUE SKY : TV 0557, 0556, 0043, 1603, 0541, 1423, 0236, 0051, 1619, 0097, 0513, 0367, 1425, 0549, 0065, 0141, 0262, 1556, 1560 - **SAT** 4522 - **DVD** 0921, 0925, 2088, 2049, 2059, 2154, 2235, 0923, 2280, 2067, 2184, 2104, 2103
BOSCH : TV 0069
BOSE : DVD 2253
BOSTON : TV 1621, 0067 - **SAT** 4297, 4296, 4237, 4331, 4140, 4149, 4508, 4533, 4367, 0777, 4365
BRANDT : TV 1435, 0051 - **SAT** 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 0785, 1445, 0917, 0630, 4452, 4459 - **DVD** 2026, 2029, 2131, 0924
BRAUN : TV 0067
BROTHER : TV 0322, 0043
BUSH : TV 0097, 0052, 0083, 0043, 0236 - **SAT** 0630, 4438, 4452, 4448, 0739 - **DVD** 0921, 2129, 0916, 2039
BUT : DVD 2037, 2004, 2054, 2053
CANAL SAT : SAT 0785, 5551, 5552
CANAL + : SAT 0785, 4184, 4185, 5551, 5552
CARREFOUR : TV 0540, 0513
CASINO : TV 0052, 0062, 0083, 0147, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431, 0433, 0539, 1626, 1654, 1703, 2356, 4340, 4341 - **SAT** 0706, 4341, 0785, 4506, 0669, 0768
CASIO : TV 1611, 0540, 0409
CAT : TV 1536, 1577, 1529, 1562, 1535 - **DVD** 2206, 2269, 2208, 2207, 2270, 2061, 2205, 2209, 2271
CGV : SAT 4295, 4538 - **DVD** 2090
CHAPARRAL : SAT 4249
CHEROKEE : SAT 4399, 0735, 0745, 4294, 0777, 4572, 4321, 4338, 4137
CITIZEN : TV 1324 - **SAT** 0674
CLATRONIC : TV 0540 - **SAT** 4496, 4403
CLAYTON : TV 0230, 0043, 0513 - **DVD** 0921
COBRA : SAT 4540, 4311, 4352, 4252, 4318, 0676, 4512, 0778, 4305, 4142, 4386, 0731 - **DVD** 2019
COBY : DVD 2179
CONRAD : TV 0043
CONT. EDISON : TV 0236 - **SAT** 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452 - **DVD** 2129, 0910, 2029, 2204, 2297, 2026, 2131, 0924
COSHIP : SAT 4296, 4252
CYFRA PLUS : SAT 0785
DAEWOO : TV 0060, 0067, 0111, 0209, 0236, 0352, 0354, 0359, 0361, 0375, 0502, 0513, 0545, 0554, 0557, 1390, 1412, 1449, 1450, 1453, 1574, 1601, 1613, 1644 - **SAT** 4348, 0748, 0697, 4585, 0621, 4361 - **DVD** 2034, 2013, 2147, 2089, 2070, 2173, 2019, 2008, 2263, 2291, 2072, 2031, 2261, 2159, 2257
DAYTONA : SAT 4140, 4149, 4508, 4533
DECCA : TV 0065, 0067, 0111, 0176, 0246, 0254, 0302, 0375, 0540, 0541, 1636
DENON : DVD 2093, 2027
DENVER : TV 1546, 0359, 1638, 0043, 1522 - **DVD** 0915, 0916, 2034, 2091
DESAY : DVD 2105, 2088, 2104
DICRA : DVD 2258

DIGILINE : TV 0043

DIGIQUEST : SAT 4303, 4296, 0728, 4166, 0797, 0724, 4290, 4242, 4504, 4196, 0919, 4166, 4189, 4305 - **DVD** 2176

DISTRATEL : SAT 4161, 4529, 4507, 4335, 4141, 4336, 4140, 4149, 4508, 4533, 4540, 5001, 5002, 5012, 5014, 5015, 5016 - **TNT** 5029, 5031, 5032, 5033

DREAMBOX : SAT 4362, 4285, 4284, 4234

DUAL : DVD 2060, 0923, 2280

ECHOSTAR : TV 0359, 0236, 0067 - **SAT** 0732, 4296, 0738, 0656, 4392, 4315, 4305, 0791, 4563, 4273, 4329, 0774, 4562, 0777, 4488, 4386, 0627, 4399, 0697, 0744, 4354, 4457

EDISON : TV 0549 - **SAT** 4290

ELAP : SAT 4329, 0697, 0777, 4550

ELEKTRONIKA : TV 1657, 0516

EMCO : TV 0043, 0057, 0060, 0102, 0131, 0170, 0227, 0236, 0298, 0374, 0435, 0513, 0522, 1227, 1466, 1619, 1636, 1650, 1659 - **SAT** 4448, 4452

EMME ESSE : SAT 4513, 0706, 4271, 0785, 4399, 0674, 0608, 0718, 4209, 4458, 0774, 4473, 4205, 4445, 4523, 4517, 4548, 4331, 4172, 4175

ENGEL : TV 1563, 0230, 1611 - **SAT** 4295, 4297, 4293, 1563, 0785, 4367, 4237, 4365, 0621, 0728, 4291, 4292, 4299

EUTELSAT : SAT 4140, 4149, 4508, 4533, 0777

EXPERT : TV 0153, 0204, 1654 - **DVD** 0921

FAGOR : TV 0513, 0435

FASTWEB : SAT 4313

FENNER : TV 0359, 0424, 0513, 1623, 0544, 0354, 0111, 0516 - **SAT** 4251, 0621, 4558, 0777, 0697, 0725, 4460, 4224, 0608, 4489, 4514, 4518, 4412, 4564, 4550, 4381 - **DVD** 2248, 2038, 0922

FERGUSON : TV 0051, 0217, 0229, 0237, 0242, 0254, 0302, 0322, 0378, 0455, 0513, 1616, 1663, 1700 - **SAT** 0660, 0619, 0378, 0694, 4507, 4438, 4584, 0630, 0672

FINLUX : TV 0043, 0066, 0077, 0115, 0127, 0131, 0136, 0137, 0147, 0170, 0230, 0236, 0246, 0282, 0295, 0359, 0374, 0375, 0390, 0431, 0433, 0513, 0556, 0557, 0558, 0589, 1126, 1425, 1603, 1623, 1703 - **SAT** 4341, 4555, 4458 - **DVD** 2019, 0921

FIRSTLINE : TV 0237, 0123, 0359, 0354, 0352, 0513, 1453, 0230, 0391, 0111, 0302, 0375, 0067, 0057, 1636, 0541, 0097, 1654, 1425, 0298, 0177, 0114, 0539, 0440, 0043, 0557, 1659, 1435, 0203, 0176, 1009, 1420 - **DVD** 0921, 0923, 2104, 2047, 2144, 2258

FRACARRO : SAT 0697, 0794, 0745, 0800, 4336, 4557, 4210, 0621, 0778, 0684, 0777, 4414, 0674, 4339, 0774, 4305, 4494, 4367, 4455, 4541, 4327, 4329, 0917, 4203, 0785, 4534, 4496, 4403, 4422 - **DVD** 2251, 2123

FRANCE TELECOM : SAT 0771, 4582, 0744, 0703, 4127, 4584

FREEBOX : SAT 4183

FREESAT : SAT 0621, 4412, 4156

FUBA : SAT 4399, 0608, 0619, 0718, 4321, 4386, 4367, 4164, 0621, 4329, 4513, 4216, 4338, 4339, 4251, 4384, 0676, 4142, 4386, 4140, 4149, 4508, 4533, 4408, 4301, 0647, 0672

FUJI : TV 0424 - **SAT** 4536, 0800, 4550

FUJITECH : TV 0513, 0111

FUJITSU : TV 0513, 0077, 0329, 0067, 0153, 0108, 0158, 0282, 0222, 1283, 1408, 1345, 0236, 0043

FUNAI : TV 0359, 0557, 0322, 1558, 0552, 0149, 1664, 1805, 1663, 0230 - **DVD** 2056, 0478, 2292

GALAXI : TV 0025, 0043, 0067, 0083, 0111, 0114, 0115, 0136, 0170, 0227, 0230, 0236, 0322, 0354, 0359, 0435, 0513, 0541, 0542, 1619, 1636, 1637, 1639, 1654 - **SAT** 0608 - **DVD** 0921

GALAXY : TV 0409, 0057, 0227, 0374, 1636, 0236, 0067 - **SAT** 0797, 0664, 0629, 0666, 4438, 4590, 4571, 0785, 4318, 4442, 4322, 0724, 4196, 4415, 4189, 4516, 0731

GBC : TV 0262, 1659, 0359, 0513, 0375, 0354, 1489, 0125, 0197, 0415, 0060, 0424, 0115

GENERAL : TV 0359, 0067, 0354, 0046, 0513, 0209, 0197

GOODMANS : TV 0067, 0359, 0541, 0415, 0513, 0051, 0545, 1603, 0352, 0209, 0262, 0354, 0111, 0554, 1636, 0327, 0322, 1659, 0242, 1608, 0141, 0043, 1423, 0097 - **SAT** 4438, 0703, 4127, 4584 - **DVD** 0921, 0923, 2237, 2260, 2145

GRANADA : TV 0043, 0052, 0062, 0066, 0083, 0096, 0100, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153, 0162, 0192, 0236, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0433, 0513, 0539, 1423, 1625, 1626, 1654, 1713 - **SAT** 4358, 0630, 0669, 0672

GRANDIN : TV 0424, 0352, 1453, 1654, 0541, 0073, 1548, 0557, 1569, 0043, 0544, 0141, 0170, 0209, 0424, 1564, 0230, 1354, 0114, 0262, 1425, 1438, 0422, 1549, 1412, 1383, 1603, 0236 - **SAT** 4338, 4335, 4141, 4161, 4336 - **DVD** 2244, 2074, 2146, 2129, 0911, 0910, 2029, 2204, 2297

GRUNDIG : TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0351, 0481, 0549, 1491, 1450, 1609, 1649, 1652, 1692, 1693, 1694, 1699, 1702 - **SAT** 0619, 0630, 0772, 4389, 4592, 4593, 0741, 0697, 0351, 0703, 4127, 4584, 4564 - **DVD** 2003, 2004, 2089, 2268, 2103

HAIER : TV 0209 - **DVD** 2072

HAIS : DVD 0020

HARMAN KARDON : DVD 2110, 2183

HAUPPAGE : TV 0540, 0513

HIGHLINE : TV 0540, 0513

HINARI : TV 0322, 0513, 0329, 0262, 0327, 0065, 0359, 0080, 0363 - **SAT** 0694, 0621

HIRSCHMANN : SAT 0619, 4422, 4555, 4538, 0674, 0718, 4288, 0608, 4440, 4131, 4423, 4445, 4526, 4538, 0800, 4205, 4394, 0724, 4196, 0676, 4142, 4386, 4301, 0672

HITACHI : TV 0037, 0043, 0052, 0067, 0082, 0083, 0094, 0095, 0119, 0137, 0142, 0147, 0160, 0178, 0189, 0197, 0209, 0285, 0296, 0326, 0329, 0356, 0358, 0431, 0433, 0473, 0496, 0499, 0525, 0547, 0554, 0569, 1016, 1076, 1254, 1259, 1369, 1423, 1501, 1626, 1643, 1644, 1703, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1714 - **SAT** 0431, 4341, 0630, 4438 - **DVD** 2113, 2140, 2066, 0921, 2112, 2297

HOHER : TV 0043, 1516, 1400, 0170, 1603, 1383, 1423 - **DVD** 0921, 2060, 2201, 2293, 2049

HOME ELECTRONICS : TV 1437

HOMECAST : SAT 4575, 4187, 4579, 4241, 4242, 4198, 4544

HOUSTON : SAT 4484, 0777, 4210, 4403, 4496, 4507

HOWELL : TV 0043

HUMAX : SAT 0724, 4549, 0728, 4189, 4228, 4584, 4541, 4219, 4277, 4196, 0797 - **DVD** 2143

HYPSON : TV 0141, 0025, 0236, 0589, 0544, 1425, 1434, 0170, 0557, 0336, 1438, 0209, 0043, 0097 - **SAT** 4338

HYUNDAI : TV 1512, 1554, 1475, 1449, 1568, 1468, 1553 - **SAT** 4469, 4506, 4352, 4348 - **DVD** 2111, 2019, 2199, 2059, 2144, 2033, 0913, 0914, 2083

I-CAN : SAT 4305, 0917

ILLUSION sat : SAT 4590, 4542

IMEX : SAT 0684, 4338, 4335

INDESIT : TV 0107

INNO HIT : TV 0025, 0043, 0067, 0075, 0077, 0111, 0115, 0209, 0227, 0262, 0296, 0322, 0359, 0375, 0415, 0424, 0513, 0560, 1423, 1633, 1638, 1639, 2058, 4367 - **SAT** 4367 - **DVD** 0921, 2292

INNOVATION : TV 0540, 0513

INVES : SAT 4438

ITALTEL : SAT 0774, 0733

ITC : TV 0236, 0067, 0230 - **SAT** 0697

ITT : TV 0043, 0052, 0062, 0066, 0083, 0096, 0100, 0108, 0111, 0136, 0149, 0153,

0162, 0192, 0236, 0252, 0290, 0322, 0327, 0374, 0390, 0391, 0433, 0513, 0539, 1423, 1625, 1626, 1654, 1713 - **SAT** 4302, 0669, 0672 - **DVD** 0921

JAEGER : SAT 4550

JEPSEN : SAT 4511, 4571, 4128

JVC : TV 0167, 0262, 0316, 0404, 0415, 0444, 0502, 1470, 1479, 1622, 1696, 1697, 1698 - **SAT** 0749 - **DVD** 2022

KAISUI : TV 0556, 0544, 0424, 0262, 0067, 0236, 0359, 0415, 0073, 1420

KAON MEDIA : SAT 4303

KATHREIN : TV 0513 - **SAT** 4545, 4240, 0625, 4361, 4384, 4456, 4434, 4423, 0619, 4445, 4465, 4351, 4295, 4394, 0771, 4238, 4242, 0674, 0705, 4239, 4456, 4205, 0724, 4196, 4415, 4296, 4278, 0703, 4127, 4584, 4214, 0777, 4333

KENNEX : TV 0043, 0097, 0209, 0552, 0236, 0921, 4367, 0550, 1423, 0557 - **SAT** 0800 - **DVD** 0921, 0925

KENWOOD : SAT 0785 - **DVD** 2027, 2115, 2116, 2004, 2054

KINGDHOME : TV 0043 - **DVD** 2104

KISS : DVD 2072, 2092, 2396

KONIG : SAT 4570, 4352, 4136

KONKA : TV 1302, 0177, 1420, 0352, 1116, 1643, 0415, 1261, 0145, 0262

KYOSTAR : SAT 4168, 4508, 4533, 0621, 4339, 4423, 4211, 0800

LABGEAR : SAT 4585

LENCO : TV 0391, 0111, 0359, 0236, 0077, 0435, 0354, 0322, 0329, 0513, 0162, 0043 - **SAT** 4565, 4247, 0621, 4415, 4564, 0672 - **DVD** 2034, 2019, 2047, 2159, 2257

LENOIR : TV 1399, 0067, 0424, 0359, 0354, 0513, 1009, 1639, 0043, 0236, 0322, 0097, 0409, 1343, 0141, 1638, 1401, 1395, 1394, 1398, 1396, 1400 - **SAT** 4242 - **DVD** 2047, 2049, 2046, 0924, 2061

LG : TV 0043, 0067, 0075, 0082, 0083, 0111, 0123, 0125, 0141, 0145, 0153, 0158, 0170, 0227, 0277, 0230, 0236, 0275, 0329, 0352, 0359, 0384, 0513, 0529, 0542, 0547, 0555, 0557, 0561, 0587, 0925, 1439, 1459, 1498, 1476, 1606, 1607, 1612, 1614, 1659, 3044, 4206, 4207 - **SAT** 4247 - **DVD** 0925, 2072, 2101, 0277, 0547

LOCATEL : TV 1582, 1583, 1584, 1581, 1580, 1579

LOEWE : TV 0024, 0047, 0050, 0176, 0246, 0277, 0400, 0402, 0508, 0925, 1570, 1637, 2004, 2345, 4257, 4345 - **DVD** 2004, 2345, 2037

LUXMAN : DVD 2066

MAJESTIC : DVD 2065, 2171, 2168, 2220, 2170, 2200, 2172, 2231, 0924, 2194, 0910, 2064, 2038, 2033, 2129

MANATA : SAT 4431, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338, 0777

MANHATTAN : TV 0359, 0043, 0097, 0513 - **SAT** 4166, 0728, 0718, 0664, 4414, 0684, 0798, 0796, 0697, 4195, 4157, 0721, 4303, 0630, 4210, 4403, 4496, 4506, 0919, 4166, 4251, 4318 - **DVD** 0921, 2089

MARANTZ : TV 0513, 0528 - **SAT** 0703 - **DVD** 2037, 2004, 2054

MATSUI : TV 0549, 0351, 0397, 0359, 0196, 0067, 0065, 0300, 0536, 1016, 0415, 0269, 0111, 0236, 0322, 0060, 0539, 0336 - **SAT** 4438, 4591, 0749, 4251, 0703, 4127, 4584, 4564 - **DVD** 2067, 0922, 2067, 2184

MAXTRONIC : SAT 0724, 4196

MEDIAMARKT : SAT 4413

MEDIAPRICE : SAT 5009, 5048 - **TNT** 5045, 5046, 5054

MEDIASAT : SAT 0785, 0739

MEDIASET : SAT 0917, 0785

MEDION : TV 0236, 0209, 1396, 1455, 1638, 0352, 0097, 0043, 1435, 1412, 0552, 1396 - **SAT** 4318, 4565 - **DVD** 2126, 2060, 2019, 2170, 0924, 2007, 2049, 2088, 2054, 2200, 2104

MEMOREX : TV 0322

METRONIC : SAT 5001, 5006, 5007, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5024, 5027, 5028, 5030, 5048, 5049, 5050, 5051, 5052, 5058, 5059, 5062, 5063, 5070, 5073 - **TNT** 5029, 5031, 5032, 5033, 5035, 5036, 5037, 5038, 5040, 5041, 5043,

5045, 5046, 5047, 5053, 5055, 5056, 5057, 5061, 5065, 5066, 5071, 5074, 5075 -
DVD 5025, 5039, 5067

MICROSOFT : DVD 2085

MINERVA : TV 0096, 0103, 0157, 0295, 0327, 0335, 0351, 0481, 0549, 1491, 1450,
1609, 1649, 1652, 1692, 1693, 1694, 1699, 1702 - **SAT** 0619, 0630, 0772, 0785,
4389, 4592, 4593, 0749, 0741, 4564 - **DVD** 2004, 2003, 2268, 2089

MITSUBISHI : TV 0024, 0043, 0047, 0065, 0103, 0149, 0197, 0230, 0353, 0354,
0359, 0425, 0527, 0547, 0567, 0559, 1379, 1637, 1644, 1661, 1691, 1692 - **SAT**
0619 - **DVD** 0921

MIVAR : TV 0025, 0058, 0068, 0067, 0075, 0105, 0408

MOTOROLA : SAT 4305

MTC : TV 0336, 1296, 0083, 1657, 0176, 0296, 1659

MUSTEK : DVD 0922, 2078

NAKAMICHI : DVD 2124

NEC : TV 0149, 0359, 0065, 0427, 1497, 1418, 0472, 0447, 0430, 1359, 0564, 1336,
0237, 0544, 0354, 0554, 0513 - **SAT** 4483 - **DVD** 0925

NEOTION : SAT 4541, 4550

NEOVIA : TV 1517, 1516, 1544, 1383, 1459, 1568, 1383, 1543, 1545, 1542, 1514,
1450, 1301 - **DVD** 2245, 2240

NEUF TELECOM : SAT 4180

NEUFUNK : TV 0043

NEVIR : SAT 4199 - **DVD** 2223

NEW GNEWVISION (SONOKO) : TV 0322, 0359, 0513, 0236, 0123, 1636, 0505,
0424, 0111, 0557

NIKKEI : TV 0043, 1467, 0170, 1550, 1399, 1425, 0556, 1537, 1636, 0322, 0097

NODA : SAT 4529 - **TNT** 5029, 5032, 5033

NOKIA : TV 0043, 0066, 0147, 0162, 0236, 0252, 0322, 0390, 0431, 0433, 0539,
0556, 0558, 0591, 1423, 1703, 1704 - **SAT** 4332, 0739, 0706, 0672, 0768, 4275,
4302, 0785, 0748, 4275, 4555, 0383, 4340, 0630, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338,
0777 - **DVD** 0921, 2034

NOOS : SAT 0744, 0732, 4582

NORTEK : TV 1636, 0097, 0141 - **DVD** 2059, 2073, 2272, 2214, 2255, 2256, 2252

NPG : TV 5115, 5117, 5121, 5124, 5126, 5130, 5132 - **SAT** 5120, 5123, 5127, 5128
- **DVD** 5116, 5118, 5119, 5122, 5125, 5129, 5131, 5133, 5134, 5135

NUMERICABLE : SAT 0785, 4582

OCEANIC : TV 0052, 0062, 0083, 0147, 0162, 0178, 0203, 0204, 0251, 0252, 0431,
0433, 0539, 1626, 1654, 1703, 2356, 4340, 4341 - **SAT** 0706, 4341, 0785, 4506,
0669, 0768, 4406, 0672 - **TNT** 5065, 5075

OLIVETTI : TV 1379

OLYMPUS : SAT 0697, 4399

ON DIGITAL : SAT 4306, 0769, 4589

ONKYO : DVD 2120, 2122, 2121, 2266, 2265, 2264

OPTEX : SAT 4367, 4327, 4234, 4330, 0745, 4507, 4321, 4319, 4320, 4322, 4296,
4295, 4317, 4323, 4338, 0664, 4403, 0697, 4475, 4318, 4384, 4148, 4210, 4496,
4335, 4399, 4573, 4550

ORANGE : SAT 0744, 4181, 5550

ORBIT : TV 0513 - **SAT** 4158, 4439, 4481, 4564, 0697

ORITRON : DVD 0924

OSAKA : TV 0195

PACE : SAT 4358, 0630, 0733, 4554, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4274,
0694, 0725

PACKARD BELL : DVD 2060

PANASONIC : TV 0157, 0260, 0287, 0310, 0349, 0402, 0427, 0518, 1371, 1411,
1431, 1609, 1626, 1659, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1712, 2027 - **SAT**
4574, 0733, 4562, 0769 - **DVD** 2027, 2203, 1712, 2150, 0402, 2119, 0427

PANAVOX : TV 0067, 0123, 0359, 0424, 0572, 1121, 1131, 1325, 1326, 1446, 1447,

1448 - **DVD** 2152, 2187, 2188

PATHE MARC. : **TV** 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 0732, 1045, 1435, 1445, 1478, 1625, 2026 - **SAT** 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 4559, 4452 - **DVD** 2026, 2029, 2131, 0924

PEEKTON : **DVD** 2201, 2293

PHILIPS : **TV** 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - **SAT** 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630, 4141, 4161, 0544, 0703, 4127, 4584, 4214, 4565, 0629, 4333, 0697, 4365 - **DVD** 2037, 2164, 2136, 2004, 0352, 2182, 2054, 2056, 2162, 2161, 2069, 0923, 2280

PHONOTREND : **SAT** 0629, 0718, 0664, 0751, 4173, 0797, 4189 - **DVD** 2034, 0916

PIONEER : **TV** 0170, 0162, 1508, 0464, 0474, 1527, 0095, 0302, 0119 - **SAT** 0918, 0785, 0043, 0464 - **DVD** 2139, 2140, 2141, 0464, 2068, 2019, 2159, 2257, 2004, 2054

PROLINE : **TV** 0043, 0295, 0554, 0375, 0230, 0418, 1619, 0170, 0540, 0513 - **DVD** 0924, 2067, 2184

PROMAX : **SAT** 4358, 0630, 0733, 4554, 0785, 0745, 0769, 4133, 4414, 4412, 4347, 4274, 4554, 0694, 4448

QUIERO TV : **SAT** 4582

QVISION : **SAT** 4590

RADIOLA : **TV** 0024, 0042, 0046, 0067, 0111, 0119, 0120, 0133, 0153, 0157, 0302, 0352, 0391, 0522, 0536, 0540, 0584, 0585, 0586, 1317, 1364, 1366, 1380, 1383, 1415, 1481, 1557, 1561, 1605, 1607, 1617, 1618, 1619, 1623, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1672, 1705 - **SAT** 0771, 0785, 0414, 4257, 4309, 4545, 4589, 0733, 4553, 0450, 2345, 0749, 4422, 0777, 4465, 0694, 0630 - **DVD** 2037, 2164, 2136, 2004, 0352, 2182, 2054, 2056, 2162, 2161

RADIOSHACK : **TV** 0547, 0540, 0513

RADIX : **SAT** 4386, 0676, 4529, 4384, 4142, 4573, 4564

REVOX : **TV** 0176, 0540, 0236 - **DVD** 2004

ROADSTAR : **TV** 1646, 0076, 1453, 0352, 1623, 1636, 0359, 0043, 0141, 0557, 0097, 0170, 0528, 1603, 1423, 1469, 0236, 0262, 1451, 1400, 1343, 1525, 1435, 0556 - **SAT** 0785, 0919, 4327, 0730, 0697 - **DVD** 2027, 2007, 0921, 0922, 2237, 2185, 2145, 2039, 2034, 2260, 2199, 2047, 2071, 2118, 2046

SABA : **TV** 0025, 0043, 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0111, 0119, 0164, 0181, 0229, 0242, 0513, 1603, 1626 - **SAT** 0718, 4452, 0694, 0630, 4204, 4141, 4161, 4223, 4433, 4415, 0684, 0777, 4489, 0672 - **DVD** 2026, 0051, 0924

SAGEM : **TV** 0073, 1552 - **SAT** 4257, 4354, 0744, 4582, 4184, 4457, 4160, 4519, 4520, 4521, 0785

SAMSUNG : **TV** 0064, 0067, 0075, 0082, 0111, 0170, 0209, 0227, 0296, 0312, 0322, 0352, 0359, 0375, 0384, 0422, 0453, 0513, 0515, 0528, 0542, 0544, 0547, 0565, 1309, 1328, 1356, 1382, 1403, 1404, 1405, 1416, 1604, 1644, 1645, 1657, 1658, 2066, 4267 - **SAT** 4227, 4418, 4267, 0646, 4226, 4292, 4291, 0733, 4467, 4225, 4361, 4422, 4512, 4146, 4322, 4328, 0797, 4528, 4467, 4266 - **DVD** 2097, 2052, 2066, 1382, 2130, 2102, 2180, 2056

SANSUI : **TV** 1423, 0359, 0415, 0424, 1469, 1636, 0544, 0513, 0539, 0588, 0541, 1340, 0540, 1237, 0322, 0557, 0149, 0236 - **DVD** 2103, 2090, 2069, 0911, 2046, 2084, 2017, 0910, 2197, 2015, 2018, 2019, 2188, 2196, 2032, 2055, 2016, 2237

SANYO : **TV** 0024, 0043, 0123, 0149, 0184, 0197, 0227, 0290, 0312, 0314, 0363, 0373, 0375, 0539, 1360, 1373, 1423, 1657, 1658, 1661, 1668, 1669, 1670, 1671 - **SAT** 4367 - **DVD** 2025, 2048

SAT ITALIA(WISI) : **SAT** 0619, 0741, 0679, 4567, 4454, 4208, 4163, 4129, 4489, 4439, 4386, 4568, 4458, 4428, 4566, 4482, 4429

SATCOM : SAT 0621, 4484

SCHAUB LORENZ : TV 0043, 0052, 0062, 0097, 0111, 0147, 0162, 0178, 0227, 0236, 0252, 0322, 0354, 0359, 0374, 0384, 0400, 0424, 0431, 0433, 0435, 0508, 0513, 0557, 1393, 1400, 1459, 1469, 1475, 1489, 1603, 1626, 1636, 1638, 1639, 1654 - **SAT** 4341, 0768, 0669, 4575, 4511, 4220, 4237, 4329, 0697, 0672 - **DVD** 0921, 2083, 2204, 2004, 2037

SCHNEIDER : TV 0042, 0043, 0067, 0077, 0080, 0097, 0111, 0115, 0125, 0133, 0141, 0153, 0170, 0209, 0222, 0230, 0236, 0262, 0272, 0298, 0302, 0329, 0352, 0359, 0374, 0391, 0415, 0434, 0513, 0533, 0544, 0592, 1269, 1423, 1426, 1496, 1516, 1533, 1623, 1636, 1639, 1648, 1659, 2008, 2395, 4551 - **SAT** 4454, 0674, 4327, 4514, 4413, 0697, 0703, 4127, 4584, 4565, 0777, 4333, 4482, 4365 - **DVD** 2232, 0924, 2088, 2069, 2060, 2055, 0923, 0921, 2080, 2280, 2004, 2054

SCHWAIGER : SAT 4541, 4296, 4290, 4529, 4303, 4352, 4234, 4365, 4547, 4438, 4258, 4314, 4581, 4260, 4509, 0694, 4264, 4263, 4261, 4262, 4384, 4218, 4148, 4141, 4161, 0728, 0919, 4166, 0797, 4189, 4193, 4514, 4565, 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111 - **DVD** 2041 - **TNT** 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111

SCIENTIFIC LABS : DVD 0910, 2029, 2204, 2297

SCOTT : TV 0114, 1639, 1638, 0547, 0327, 1317 - **SAT** 0778 - **DVD** 2049, 2059, 2118, 2249, 2212, 2213, 2129, 2067, 2184

SEDEA : SAT 0621, 4170, 0919, 4536, 4508, 4533, 4535, 0800, 4573, 4527, 4170, 4323, 4263, 0674, 4450, 0728, 4166, 4140, 4149, 4533

SEIKO : TV 0354 - **DVD** 0921

SEPTIMO : SAT 4527, 4141, 4161, 4336, 4540, 5014, 5017, 5018, 5021

SERVIMAT : SAT 4327, 0697, 4546, 4575

SFR : SAT 5553

SHARP : TV 0067, 0149, 0197, 0241, 0311, 0321, 0445, 1307, 1421, 1429, 1615, 1624, 1682, 1683 - **DVD** 2160, 2138, 0921, 2042, 2041, 0333, 2298, 2119

SIEMENS : TV 0039, 0069, 0102, 0103, 0148, 0157, 0184, 0236, 0329, 0335, 0351, 1373, 1609, 1651, 1652 - **SAT** 0619, 4431, 4541, 4188, 4505, 4491

SIGMATEK : DVD 2019, 2190

SIGMATEX : DVD 2152, 2179

SILVER : TV 0149, 0262, 0513, 0540, 0322 - **DVD** 2072

SILVERCREST : SAT 4595, 4202

SINUDYNE : TV 0024, 0043, 0077, 0115, 0127, 0169, 0170, 0192, 0195, 0196, 0222, 0262, 0236, 0295, 0300, 0352, 0359, 0391, 0409, 0471, 0528, 0555, 0556, 0581, 0588, 1009, 1022, 1422, 1425, 1430, 1433, 1434, 1565, 1622, 1623, 1624, 1639 - **DVD** 2103, 0916, 2117, 2146

SKY : SAT 0666, 0664, 4356, 4383, 4308, 0733, 4594, 4274, 0634, 4345, 4344, 4326, 4560

SKY LINE : TV 0141, 0067

SKYMASTER : SAT 4526, 4337, 4565, 0629, 0731, 0697, 4550 - **DVD** 0922, 2039, 0910, 2029, 2204, 2297

SOLARIS : SAT 0724, 4196, 4507

SONOKO : TV 0322, 0359, 0513, 0236, 0123, 1636, 0505, 0424, 0111, 0557

SONY : TV 0065, 0140, 0149, 0174, 0215, 0339, 0373, 0495, 0513, 0530, 0785, 1084, 1352, 1356, 1470, 1471, 1474, 1528, 1530, 1656, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 3108 - **SAT** 0785, 4587, 0733 - **DVD** 2182, 2241, 2053, 2099, 0020, 2181, 2241, 2137, 2202

SOUNDMASTER : TV 0359 - **DVD** 0910, 2029

SSANGYONG : TV 0064, 0067, 0075, 0082, 0111, 0170, 0209, 0227, 0296, 0312, 0322, 0352, 0359, 0375, 0384, 0422, 0453, 0513, 0515, 0528, 0542, 0544, 0547, 0565, 1309, 1328, 1356, 1382, 1403, 1404, 1405, 1416, 1604, 1644, 1645, 1657, 1658, 2066, 4267 - **SAT** 4227, 4418, 4267, 0646, 4226, 4292, 4291, 0733, 4467, 4225, 4361, 4422, 4512, 4146, 4322, 4328, 0797 - **DVD** 2097, 2052, 2066, 1382, 2130, 2102, 2180, 2056

STAB : SAT 0656

STARcom : SAT 4321, 4338

STRONG : TV 1432, 1586 - SAT 0683, 0785, 4336, 4455, 4481, 4503, 4329, 0800, 0778, 0743, 4367, 4564, 0621, 0796, 0684, 4339, 0674, 4494, 4513, 4279, 4347, 0634, 4351, 4438, 0917, 4506, 0724, 4196, 4450, 4536, 4455, 4413, 4399, 4356, 4550, 4327, 4329 - DVD 2251, 2123

SUNKAI : TV 0043, 0447, 0513, 0073, 0177, 0549, 0300, 0195 - SAT 4336, 0777 - DVD 2019, 2159, 2257

SUNSTECH : SAT 4298 - DVD 2175, 2099, 2060

SUNWOOD : TV 0513, 0359 - DVD 2081, 0915

SUPRATECH : DVD 2226

SYNCRO : SAT 4352

SYSTEC : SAT 4541, 4543, 4595, 4210, 4403, 4496, 4140, 4149, 4508, 4533, 4543

TAHNON : SAT 4529 - TNT 5029, 5032

TAKARA : TV 0043 - DVD 2047

TAMASHI : TV 1323

TANDY : TV 0083, 0080, 0067, 0262

TCL : TV 0561, 1523

TEAC : TV 1510, 1637, 0046, 1607, 0391, 0544, 0561, 0222, 0359, 1592, 0046, 0047, 0562, 1269, 0043 - SAT 0908 - DVD 2286, 2283, 2125, 2140, 2070, 2285, 2089, 2096, 2282, 2284, 2049, 2043, 0923, 2281

TEC : TV 0043, 0047, 0057, 0067, 0097, 0111, 0123, 0125, 0133, 0141, 0153, 0158, 0162, 0170, 0196, 0209, 0222, 0230, 0236, 0298, 0312, 0329, 0354, 0359, 0391, 0409, 0434, 0513, 0592, 1400, 1636, 1659, 2315 - DVD 2060, 0923

TECHLINE : TV 0077, 0552, 0097, 0236, 0043, 0540

TECHNICAL : TV 0043 - SAT 4367

TECHNICS : TV 0359, 0427, 0310 - DVD 2027

TECHNISAT : TV 0555, 1623, 0236, 1425, 4127, 4214, 0177 - SAT 4408, 4440, 0741, 4218, 4561, 4127, 4214, 1343, 4386, 4500, 4465, 4422, 0676, 4142, 0797, 4189, 0703, 4584, 4565

TECHNOSAT : SAT 4352, 4537, 0664, 0666

TECHONMATE : SAT 4254, 4314

TECHWOOD : TV 0043, 1423 - SAT 4438, 0703, 4127, 4584, 4367 - DVD 0921, 2059

TELE+ : SAT 0785

TELEFUNKEN : TV 0051, 0092, 0094, 0095, 0102, 0107, 0111, 0119, 0141, 0164, 0229, 0242, 0378, 0513, 0524, 0528, 0540, 0566, 0579, 1191, 1269, 1301, 1616, 1650 - SAT 4452, 0777, 0621 - DVD 2013, 0907, 0923, 2021, 2014, 2046

TELESYSTEM : TV 1548, 1475, 1400, 2008, 2395, 1496, 4551, 1426 - SAT 0785, 0731, 4381, 4546, 4367, 4329, 0674, 4565, 4550, 4327 - DVD 2153, 2219, 2218

TELEVES : SAT 4134, 4153, 4511, 4595, 4541, 4543, 4223, 4140, 4148, 4140, 4149, 4508, 4533, 4573

THOMSON : TV 0051, 0055, 0089, 0090, 0092, 0094, 0095, 0096, 0119, 0136, 0164, 0181, 0229, 0230, 0242, 0455, 0549, 0732, 1045, 1435, 1445, 1478, 1625, 2026 - SAT 0732, 0051, 0735, 0777, 0697, 0694, 4586, 4582, 1445, 0917, 0630, 0785, 0732, 4559, 4452, 4141, 4161, 4415, 0917, 4356 - DVD 2026, 2029, 2131, 0924, 2129, 0910, 2204, 2297

TIVU : SAT 4197

TOKAI : TV 0359, 0236, 0322, 0435, 0540, 0043 - SAT 0703, 4127, 4584 - DVD 2072, 2087, 2225, 0915, 2023, 2019, 2159, 2257, 2081

TONBURY : SAT 4532, 4573

TONNA : SAT 4525, 4141, 4161, 0703, 4127, 4584, 0777, 4550

TOPFIELD : SAT 4301, 4442, 4322

TOSHIBA : TV 0043, 0197, 0207, 0259, 0296, 0337, 0351, 0386, 0467, 0523, 0557, 1423, 1466, 1608, 1678, 1681, 1694 - SAT 0630, 4306 - DVD 2012

TPS : SAT 0744, 4531, 0744, 4354, 4457

TRANSCONT. : TV 0588, 1425, 0043, 1437, 1434, 1453, 1569, 1452, 0097, 0170, 1383, 1564, 0513 - **DVD** 2061, 2087, 2262

TRIAX : SAT 0741, 4301, 4539, 4122, 4585, 4123, 4214, 4529, 4508, 0676, 4440, 4164, 4121, 4367, 4142, 4386, 4140, 4149, 4533

TRIDENT : TV 0067

TV CABO : SAT 0724, 0752, 0744, 4196

TV project : DVD 5025

TWINNER : SAT 4546, 4541, 0697, 0751, 4173, 4140, 4149, 4508, 4533, 4338

ULTRAVOX : TV 1639, 0077, 0354, 0067, 0513, 0236, 0409, 0125, 0115, 0189, 0050, 0111, 0024 - **SAT** 0797, 0664, 0666

UNITED : TV 1603, 1423, 1400, 0557, 1657, 0145, 0043, 0141, 0541 - **DVD** 2034, 2091, 2081, 2069, 2237, 2071, 0925, 0923, 0921, 2149, 0910, 2029, 2204, 2297, 2103

UNIVOX : TV 0024, 0237, 1659, 0162, 0540

VESTEL : TV 0042, 0043, 0057, 0083, 0097, 0230, 0236, 0298, 0513, 0552, 1423, 1631, 1636, 1639 - **SAT** 4367, 4280 - **DVD** 0921, 2072

VISA ELECTR. : SAT 0918

VISIONIC : SAT 0800, 4168, 4595, 4536, 4533, 4170, 4263, 4573, 4507, 0919, 4527, 4323, 4450, 0728, 4166

VISIOSAT : TV 1599 - **SAT** 4321, 0664, 0697, 4125, 4403, 4489, 4142, 4525, 4509, 4414, 4149, 0800, 4296, 4547, 4595, 4295, 4334, 4148, 4210, 4496

VORTEC : TV 0145, 0540, 0513 - **SAT** 0621, 4418, 4422, 4538, 0797, 4539, 0697

VTECH : SAT 4454, 4439, 4333, 4247, 0697, 4482, 4489

WALTHAM : TV 0043, 0060, 0067, 0097, 0111, 0119, 0178, 0290, 0302, 0374, 0391, 0435, 0441, 0540, 1423, 1635, 1659 - **DVD** 0922, 0921

WATSON : TV 0043, 0046, 0080, 0097, 0105, 0114, 0115, 0196, 0209, 0236, 0262, 0322, 0359, 0513, 0536, 0552, 1636, 1639, 1651

WEGA VISION : TV 0149, 0024

WEGAVOX : TV 0043, 0236, 0374, 0359, 0555, 0556, 0302, 0322, 0528, 0540, 0141, 0097, 0057, 0592

WINNER : TV 1531, 1346, 0359 - **SAT** 4472, 4339, 4223, 4433

WISI : SAT 0619, 0741, 0697, 4567, 4454, 4208, 4163, 4129, 4489, 4439, 4386, 4568, 4428, 4458, 4566, 4482, 4429, 4415, 0676, 4142, 4193

WORLDSAT : SAT 0917, 4399, 0745, 4294, 0735, 0777, 4572, 4247, 0751, 4173, 4141, 4161, 4251, 4140, 4149, 4508, 4533, 4137, 4367, 0917, 4356

XCOM : SAT 0794, 0745, 0777

XORO : DVD 2058

XSAT : SAT 0794, 0777, 0745, 4141, 4161

YAMADA : DVD 2098, 2059, 2169, 2072

YAMAHA : DVD 2037, 2132, 2027, 2004, 2054

YUKAI : DVD 0922

ZANUSSI : TV 0062, 0080, 0106, 0108, 0153, 0158, 0170, 0197, 0222, 0236, 0242, 0295, 0352, 0390, 0428, 0429, 0435, 0440, 0522, 0541, 1149, 1181, 1623, 1642, 1653, 1706 - **SAT** 4569, 0774, 0414, 0621, 0697 - **DVD** 0921

ZINWELL : SAT 4515

ZODIAC : SAT 4550, 0919, 4329, 4550, 4295, 4165, 4310, 4433, 4472, 4460, 0676, 0731, 4339, 0728, 4166, 4223, 4318, 0621, 4381, 4558, 4327

FR - IMPORTANT : Au cas où la marque de l'appareil que vous cherchez à piloter n'apparaît pas dans la liste, METRONIC met à votre disposition une version plus complète. Pour la télécharger :

- rendez-vous sur notre site Internet : <http://www.metronic.com/a/support.php>. Indiquez la référence de votre télécommande (495325) puis téléchargez la notice au format PDF.

OU

- scannez avec votre smartphone le QR code présent ci-dessous.

GB- WARNING: If the brand of your appliance does not appear in the list of code, a complete list is downloadable from our website: "<http://www.metronic.com/a/support.php>." or scan the QR code as set forth below with your smartphone.

NL - BELANGRIJK: Als het merk van het apparaat niet in de lijst staat, biedt METRONIC een meer volledige versie. Om te downloaden:

- Ga naar onze website: <http://www.metronic.com/a/support.php>.

OF

- Scan hieronder de QR-code met uw smartphone.

ES - IMPORTANTE : En el caso en que la marca del aparato que desea controlar no aparece en la lista, METRONIC pone a su disposición una versión más completa. Para descargarla:

- consultar nuestra web : www.metronic.com (Manuales).

O BIEN

- hacer un scanner con su smartphone al código QR que aparece aquí.

PT - IMPORTANTE : No caso em que a marca do aparelho que deseja controlar não aparece na lista, METRONIC põe a sua disposição uma versão mais completa. Para descarregá-la:

- conferir nossa web : www.metronic.com (Manuales).

OU BEM

- fazer um scanner com seu smartphone ao código QR que aparece aqui.

IT - IMPORTANTE : Nel caso in cui la marca dell'apparecchio che volete comandare non compaia nella lista, METRONIC mette a disposizione una versione più completa. Per scaricarla:

- andate sul nostro sito Internet : www.metronic.com (Manuali d'uso).

O

- scansionate il seguente codice QR con il vostro smartphone.

GR -ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν η μάρκα της συσκευής που θέλετε να ρυθμίσετε, δεν εμφανίζεται στη λίστα, η METRONIC προσφέρει μια πιο ολοκληρωμένη έκδοση. Για να την κατεβάσετε:

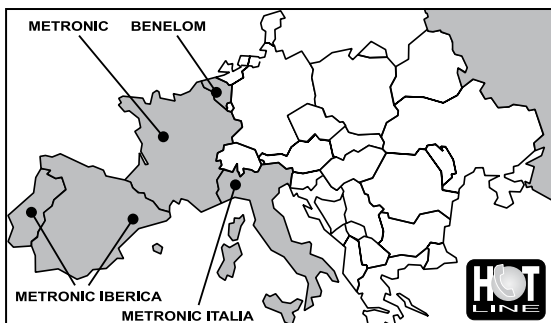
- Πηγαίνετε στην ιστοσελίδα μας: www.metronic.com (Manuali d'uso).

Ή

- Κάνετε μια σάρωση με το smartphone στον παρακάτω κωδικό QR.

PL - OSTRZEŻENIE: Jeśli marka Twojego urządzenia nie ma na liście kodu, pełna lista jest do pobrania z naszej strony internetowej "<http://www.metronic.com/a/support.php>" lub zeskanuj kod QR sposob opisany poniżej z smartphone.





FRANCE Assistance technique : 0892 350 315

Prix d'appel 0,34€ TTC / min depuis un poste fixe

BENELUX +352 26 30 23 53

METRONIC ITALIA 02 94 94 36 91

METRONIC IBERICA (0034) 902 09 01 36 • soporte@metronic.com

METRONIC

100 Rue Gilles de Gennes
Node Park Touraine
37 310 TAUXIGNY
FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué en Asie / Made in Asia / Product vervaardigd in Azië

Producto fabricado en Asia - distribuido por NIF B61357672

Producto fabricado em Asia - distribuído por NIF B61357672

Prodotto fabbricato in Asia / Κατασκευάζεται στην Ασία

1,5 V 1,5 V



2 x 1,5V / AAA (LR3)

FR. Non incluse
GB. Not supplied
NL. Niet meegeleverd
ES. No incluidas
PT. Não incluídas
IT. Non incluso
GR. ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ
PL. Nie załączono

